

← www.evidanse.ch
← www.relaispectaclesfrancsuissse.eu

Festival
interjurassien
et transfrontalier
de danse

Belfort
Delémont
Moutier
Porrentruy

Saignelégier
Saint-Imier
Tavannes

éviDanse
du 11 avril au 5 mai
2013

ÉVÉNEMENTS

PROGRAMME

11 avril 15h30	VARIABLE DU TOUT AU TOUT (spectacle et atelier dès 5 ans) Cie Mafalda Moutier, Salle Chantemerle Festival des Petites Oreilles
12 avril 19h00	LES MODULABLES CCNFCB Joanne Leighton Saignelégier, Café du Soleil
12 avril 21h00	BOOKED Cie TeKi TeKua Saignelégier, Café du Soleil
13 avril 11h00	PERFORMANCE DE RUE Susanne Mueller Nelson et Cie Corp'S'pondanse Saignelégier, Place du Marché Concours
19-20 avril 20h30 21 avril 17h00	ENCORE Eugénie Rebetez Porrentruy, Salle du Séminaire
20 avril 11h00	MES LIEUX Monica Klingler et amateurs danseurs Delémont, Vieille Ville
25 avril 20h30	PIÈCES COURTES (série A) Cies de Suisse orientale et du Jura Delémont, Forum Saint-Georges
26 avril 18h30	1^{ER} ROUND Groupe Tango Sumo Saint-Imier, derrière les Halles de Gymnastique
26 avril 20h30	PIÈCES COURTES (série B) Cies de Suisse orientale et du Jura Delémont, Forum Saint-Georges
27 avril 14h30	2^E ROUND Groupe Tango Sumo Corgémont, derrière la Salle de Spectacles
27 avril 10h00	MME PINCEAU DANSE EN FAMILLE (atelier pour adulte et enfant 4 à 6 ans) Jasmine Morand Delémont, Halle de gym du Collège
27 avril 20h30	JUGGLING TAP'N JAZZ Lukas Weiss et les SisterTap Tavannes, Le Royal
3-4 mai 20h30	ENCORE Eugénie Rebetez Moutier, Salle Chantemerle
4 mai 11h00	PERFORMANCE DE RUE Susanne Mueller Nelson et Cie Corp'S'pondanse Moutier, Zone piétonne
	dans le cadre de la Fête de la Danse
3 mai 19h00	UN SOLO CCNFCB Joanne Leighton Belfort, CCNFCB
4 mai	ATELIERS, COURS ET BAL DES VOISINS Belfort, CCNFCB

dates à réserver

Du 14 au 18 octobre	CAMP DANSE Sornetan en collaboration avec la Coordination Jeune Public
---------------------	--

LES LIEUX DU FESTIVAL

Belfort	Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort (CCNFCB) 3, avenue de l'Espérance www.ccnfc-belfort.org	Porrentruy	Salle du Séminaire Rue Thurmann 1
Corgémont	En plein air, derrière la Salle de Spectacles	Saignelégier	Café du Soleil Marché-Concours 14 www.cafe-du-soleil.ch Place du Marché Concours
Delémont	Forum Saint-Georges Route de Bâle 5 www.ccrd.ch Halle de gym du Collège Av. de la Gare 7 Hôtel de Ville Place de la Liberté	Saint-Imier	En plein air, derrière les Halles de Gymnastique
Moutier	Salle Chantemerle, Chemin de Chantemerle 2 Zone piétonne Rue Centrale	Tavannes	Le Royal Grand-Rue 28 www.leroyal.ch

ÉDITO

Cher public,

Nous n'avons pas l'intention de rester sur nos acquis. Proposer depuis 2004 une programmation, des créations et depuis 2008 des résidences d'artistes, des ateliers dans les écoles a été une expérience forte et enrichissante. Avoir obtenu le soutien des cantons de Berne et du Jura et du Territoire de Belfort depuis le début et du programme européen Interreg sur les trois dernières années a contribué à renforcer la structure. Effectuer ce travail sur la durée a permis le développement de la culture chorégraphique dans la région.

En 2013, éviDanse continue. Le programme de la 8ème édition du festival est entre vos mains. Une édition qui favorise les compagnies régionales et les échanges, les créations contemporaines et différents styles de danse, les compagnies professionnelles et les amateurs.

En points forts, la nouvelle création d'Eugénie Rebetz « Encore » et la collaboration avec le TanzPlan Ost, festival inter-cantonal de Suisse orientale. Nous en avons ramené des « Pièces courtes », sorte de survol des créations de nos compatriotes à l'autre bout de la Suisse, tout en provoquant la rencontre avec nos compagnies régionales, part importante de la programmation du festival éviDanse 2013.

De la danse pour tous les publics, des valeurs sûres et des découvertes ... les pages de ce programme vous en donneront un aperçu et, nous le souhaitons, l'envie de nous rejoindre entre le 11 avril et le 4 mai ...

Les partenaires éviDanse

ABO

Pour suivre le festival à petit prix, un ABONNEMENT GENERAL (libre accès à tous les spectacles) est disponible à la caisse de chaque lieu partenaire:

Prix normal: **50 CHF / 40 €**

Prix AVS/AI, ayants droits y compris

Relais CCN: **40 CHF / 32€**

Moins de 25 ans: **30 CHF / 24€**

LIENS

-
- www.evidanse.ch
 - www.relaispectaclesfrancesuisse.eu
 - www.ccnfc-belfort.org
 - www.danse-ajdc.ch
-

Impressum

Edition | Association Interjurassienne des Centres culturels (AICC), Danse! et CCNFCB

Graphisme | Guerillagrafik.com

Impression | Imprimerie Pressor Delémont

Crédit photo | Variable du tout au tout: Christian Glaus | Les Modulables: Laurent Philippe |

Booked: jd-pictures.com | Encore: Augustin Rebetz | Mes Lieux: Magda Stanová | Pièces Courtes

(Caso & Caos): Micheal Koschinsky | Groupe Tango Sumo: Thaïs le Saux | Un Solo: Laurent Philippe |

Camp Danse: Fabien Charmillot

VARIABLE DU TOUT AU TOUT

Cie Mafalda (CH)

Jeu 11 avril
15 h 30

**Moutier, Salle
de Chantemerle**
dans le cadre
du Festival
des Petites Oreilles

Durée 45 min
Tarifs 15.-/10.- (prix spécial
Festival des petites oreilles)
Dès 5 ans

Réservations
+41(O)32 493 45 11
info@ccpmoutier.ch

Jeune public /Atelier

«Variable du tout au tout» est une pièce de danse-théâtre qui met en scène des personnages absurdes, rigolos et complètement imaginaires, que l'on suit au cours d'épisodes et de transformations fantastiques. Pour tout accessoire, ils se servent de quelques rouleaux de papier et de ruban autocollant. Il n'en faut pas plus pour que ces êtres d'apparence normale se métamorphosent en autruche, en singe, ou, à la suite d'une danse du serpent, en un phoque rampant sur la banquise...

À la fin du spectacle, les enfants sont invités à suivre un atelier de danse et à découvrir comment ils peuvent, eux aussi, se métamorphoser en drôles de créatures.

→ www.companymafalda.com

Chorégraphie Teresa Rotemberg et les danseurs | **Musique** Tanja Müller | **Danse** Piera Gianotti et Francesco Manenti

Les recherches entreprises pour ce projet ont été soutenues par Annette Ringier.



LES MODULABLES

CCNFCB Joanne Leighton (FR)

Ven 12 avril
19h00

—
Saignelégier,
Café du Soleil

Durée 2 x 15 min
Accès libre
Pas de réservation

Performance

En guise d'ouverture officielle du festival nous retrouvons le travail de Joanne Leighton, chorégraphe et directrice du CCNFCB à Belfort, dont on a pu découvrir « Made in Taiwan » et « Exquisite Corpse » lors d'éditions précédentes. Cette fois-ci le spectacle ne sera pas sur scène, les danseurs évolueront dans le bistrot, au milieu du public. Une belle invitation à nous rejoindre pour fêter le début de trois semaines de spectacles !

Entre le spectacle, l'installation et l'événement déambulatoire, Les Modulables est une série de pièces créées/adaptées à un site performatif. Les pièces qui composent Les Modulables ont chacune une thématique propre. Elles peuvent être combinées, selon un principe de modularité, pour ainsi former une œuvre à part entière. Issues des rencontres avec les danseurs et les autres artistes liés aux projets, elles donnent forme à des solos, duos, des groupes, etc...

→ www.ccnfc-belfort.org

Chorégraphie Joanne Leighton en collaboration avec les danseurs de la compagnie | **Distribution** en cours | **Création sonore** Peter Crosbie



BOOKED

Cie TeKi TeKua (CH)

Ven 12 avril
21h00

Saignelégier,
Café du Soleil

Durée 50 min

Tarif 25.-/20.- (membres, AVS, AI, chômage) /10.- (enfants, étudiants, apprentis)

Réservations

+41 (0)32 951 16 88

info@cafe-du-soleil.ch

Hip-Hop

Facebook est devenu beaucoup plus qu'une place de jeu virtuelle. Ce média social nous influence même dans notre vie offline. Les danseuses de TeKi TeKua s'interrogent sur ce phénomène de masse. A travers un langage corporel emprunté aux danses urbaines, entre house, hip hop, voguing, wacking, ragga et danse contemporaine, elles se confrontent au réel et au virtuel. Autant les dérives – dépendance, voyeurisme – que les aspects positifs comme l'échange ou la mise en réseau sont thématisés.

Les danseuses de la Cie TeKi TeKua, basées à Bienne, ne sont pas des inconnues d'éviDanse : Eleonora Zweifel était intervenante dans le Camp danse 2012 (coll. Coordination Jeune Public), Branca Scheidegger et Michèle Rhyner, les Web Sisters ont présenté « À la source » avec les 9z Crew dans l'édition précédente du festival éviDanse 2012.

→ www.teki-tekua.com

Chorégraphie Lea Fuhrer et Eleonora Zweifel | **Danse** Branca Scheidegger, Prisca Pfister, Michèle Rhyner, Lea Fuhrer et Eleonora Zweifel



PERFOR- MANCES DE RUE

Susanne Mueller Nelson et
Cie Corp'S'pondanse (CH)

Sam 13 avril
11h00

Saignelégier,
Place du Marché
Concours

Sam 4 mai
11h00

Moutier,
Zone piétonne

Durée 30 min
Accès libre
Pas de réservation

Plein air / amateurs

Pour Susanne Mueller Nelson, la performance intervient dans l'espace public pour rendre visible et (dé) ranger l'espace public, les structures, les architectures, les chemins des passants. Ainsi les performeuses qu'elle mettra en scène seront en même temps partie prenante du quotidien et du spectaculaire. Elles s'inspireront des gestes de tous les jours, tout en les rendant abstraits. Elles seront en même temps corps humain, corps formé par l'espace et modelant l'espace. Une réflexion visuelle de notre manière d'appréhender l'espace urbain.

La Cie Corp'S'pondanse est née de la passion de deux danseuses amateurs de Bienne. Elle a pour but de créer régulièrement des chorégraphies pour la scène ou la rue en explorant la danse contemporaine dans ses différentes facettes. Elle a fait appel à la chorégraphe biennoise Susanne Mueller Nelson pour la soutenir dans sa démarche, créer une première chorégraphie, ainsi que des spectacles de rue.

→ www.susannemuellernelson.ch

Chorégraphie Susanne Mueller Nelson | **Danse Cie Corp'S'pondanse** : Justine Boéchat, Sandra Friedli, Nadège Guénot, Céline Hermann, Noémie-Saga Hirt, Alena Kundela, Belinda Winkelmann



MES LIEUX

Monica Klingler et amateurs danseurs (CH)

Sam 20 avril
11h00

Delémont,
Vieille Ville

Accès libre rendez-vous
devant l'Hôtel de Ville
Pas de réservation

Plein air / amateurs

Avec un groupe d'amateurs, Monica Klingler a choisi quelques lieux insolites de la vieille ville de Delémont et développé pour chacun d'eux une danse. Quelles sont les particularités de cet espace ? Quelle émotion évoque-t-il ? Comment agissent sur nous les formes, les couleurs et les sons ?

Monica Klingler, danseuse et performeuse, a développé depuis une vingtaine d'années un travail de découverte des espaces du corps et de leurs langages. En deux jours de stage, elle a exploré la relation entre architecture et corps avec des amateurs de danse de la région jurassienne. Delphine, Emmanuelle, Mariana, Morgane, Nadine et Nicole ont développé un dialogue simple et personnel avec le lieu retenu. Elles vous livrent le résultat de leurs expérimentations. Rendez-vous devant l'Hôtel de Ville !

→ www.likeyou.com/monicaklingler

Chorégraphie Monica Klingler et les amateurs, **Danse** Delphine, Emmanuelle, Mariana, Morgane, Nadine, Nicole



ENCORE

Eugénie Rebetez (CH)

**Ven 19 avril &
Sam 20 avril
20h30
Dim 21 avril
17h00**

**Porrentruy,
Salle
du Séminaire**

**Ven 3 &
Sam 4 mai
20h30**

**Moutier, Salle
de Chantemerle**

Durée 60 min
Tarif 30.-/25.-/15.-

Réservations Porrentruy
+41 (0)32 466 92 19
www.cultureporrentruy.ch

Réservations Moutier
+41(0)32 493 45 11
info@ccpmoutier.ch

Création

Prix de la Scène 2013 de l'Association
Artistes-théâtre-promotion suisse
(ATP) pour sa création « Gina ».

Eugénie Rebetez a bénéficié d'une
résidence à Porrentruy en octobre
2012 pour sa création « Encore ».

« Encore » est le deuxième spectacle de la danseuse et chorégraphe Eugénie Rebetez, alias Gina, artiste jurassienne qui renouvelle le one-woman-show en le sublimant avec le génie de la sensualité offerte, la puissance du mouvement, l'évocation grave et parfois pathétique de la condition humaine, oscillant toujours entre le rire du clown et la réalité de la diva naufragée.

« Encore » – qui s'entend aussi bien comme répétition que nouveauté, surenchère et rappel – s'inscrit totalement dans la continuité de « Gina », premier spectacle créé en 2010 qui connut un succès immédiat auprès du public et des professionnels. On y retrouve un corps paradoxal enveloppé d'une robe noire moulante qui se prend les pieds dans le tapis rouge des espérances, une voix merveilleuse qui chante l'amour et la perte. La trompette de Gina laisse la place au synthétiseur des galas de charité, le rire est encore plus sauvage, la danse plus vertigineuse.

« Chaque fois que je suis sur scène, c'est comme si je jouais avec ma propre vie. Je mens avec beaucoup de sincérité. J'aime faire rêver les gens. Je veux aller à l'Olympia de Paris, puis à Las Vegas, avec Céline Dion en première partie.» Eugénie Rebetez est à rebours

des modes, elle avance en farceuse, au culot, avec son immense talent. Et elle nous «entre» dedans. On ne l'oublie plus.

→ www.eugenierebetez.com

Chorégraphie, textes et interprétation Eugénie Rebetez | **Dramaturgie** Tanya Beyeler | **Musique en cours** | **Costume** Katharina Schmid | **Création son** Pascale Schaer | **Création lumières** Jérôme Bueche | **Coach vocal** Marcel Fässler | **Administration et diffusion** Marc Streit

Production Verein Eugénie Rebetez | **Coproduction** Gessnerallee Zurich Maison de la Danse de Lyon Les Théâtres de la Ville de Luxembourg ADC - Association pour la Danse Contemporaine Genève Schlachthaus Theater Bern Festival éviDanse Sautiens Stadt Zürich Kultur République et Canton du Jura Fachstelle Kultur Kanton Zürich Pro Helvetia - Fondation suisse pour la Culture Ernst Göhner Stiftung Pourcent culturel Migros SSA - Société Suisse des Auteurs Fondation Corymbo Modul Dance - programme culture de l'Union Européenne Résidences de création Tanzhaus Zürich Artists in Residency Programm - Fabrik Potsdam KLAP Maison pour la Danse Marseille



PIÈCES COURTES

Cies de Suisse orientale et du Jura (CH)

**Jeu 25 &
Ven 26 avril
20h30**

**Delémont,
Forum
Saint-Georges**

Durée env 1h par soirée
Tarifs 25.-/20.- (AVS, AI, membre TDC) / 10.- (Moins de 25 ans) / Forfait famille à Frs 50.- (couple + leurs enfants jusqu'à fin de scolarité obligatoire)

Réservations
+41 (0)32 422 50 22
ccrd@ccrd.ch www.ccrd.ch

Danse contemporaine

En collaboration avec TanzPlan Ost, festival de danse contemporaine qui se déroule dans six cantons de Suisse orientale, les partenaires d'éviDanse 2013 programment cinq pièces courtes créées à Saint-Gall en août 2012. Un échange de bon procédé puisque la création « A la Source » des Webo Sisters et 9z Crew a elle été reçue dans le cadre du TanzPlan Ost

Les cinq pièces courtes d'artistes de Suisse orientale sont aussi diverses que leurs auteurs. Nelly Bütikofer essaie avec humour et tragédie de suivre le rythme de la musique ; Stefanie Grubenmann offre une palette provocatrice de stars qui échouent en essayant d'être belles ; Philip Amann et Kilian Haselbeck s'affrontent dans un « battle » contemporain ; la Cie Prototype Status porte un regard critique sur les éléments qui définissent le bien-être ; et Alberto Franceschini explore les limites temporelles, passé, présent, futur se chevauchant allégrement.

Se joignent à ce programme deux pièces jurassiennes créent en octobre dernier pour « Danse ! fête ses 10 ans ». Eve Chariatte et Thibault Maillard s'inspirent d'un univers brut qui sent le pneu et le métal, tandis que Luce Bertaiola et Doriane Locatelli détournent et dépassent les contraintes pour s'en libérer.

L'occasion est belle de découvrir une variété d'univers très différents – drôle, performatif, acrobatique, ... Les échanges linguistiques au-delà de la barrière de roesti sont souvent difficiles, souhaitons que la danse les facilite !

→ 19h45 introduction aux soirées

Jeu 25 avril – série A

« **Counting** » Nelly Bütikofer | « **Rugissement orangeâtre** » Eve Chariatte et Thibault Maillard | « **STAR** » Stefanie Grubenmann | « **Restle yourself into the ground** » Philip Amann & Kilian Haselbeck

Ven 26 avril – série B

« **Caso & Caos** » Cie Prototype Status | « **Distances within** » Alberto Franceschini & Mirko Guido | « **Escape** » Luce Bertaiola & Doriane Locatelli



1^{ER} ROUND 2^E ROUND

Groupe Tango Sumo (FR)

« 1^{er} Round »

**Ven 26 avril
18 h 30**

—
**Saint-Imier,
Derrière
les Halles de
Gymnastique**

À l'intérieur en cas de mauvais temps

« 2^e Round »

**Sam 27 avril
14 h 30**

—
**Derrière la Salle
de Spectacles**

À l'intérieur en cas de mauvais temps

En collaboration avec



**Durée 45 min et 40 min
Accès libre, collecte
Pas de réservation**

Plein air / danse acrobatique

Un ring. Une table. Trois faux boxeurs et un semblant d'arbitre. Mais une confrontation, une vraie. Voilà une invitation des plus surprenantes à découvrir. Oui, de la danse acrobatique qui débarque dans la rue avec son décor plutôt insolite mais puissant! Attention, l'arbitre attrape son accordéon. Prêts pour le 1^{er} round ? 3, 2, 1, time!

Entre les cordages qui les enferment et cette table qui les encombre, ces danseurs n'ont aucune issue. Coincés, ils sont dans l'obligation de faire face à la vérité. L'affrontement est inévitable et le combat imminent. Un combat sans gants de boxe où le corps entier les remplace...

Petits et grands, vous êtes dévisagés, défiés à partager ententes et conflits autour et parfois même sur cette imposante table de fer. Vous allez être pris au piège par ces hommes pour un voyage d'humeurs. Que le meilleur gagne!

→ www.tangosumo.com

Chorégraphe Olivier Germser | **Danseurs** Nicolas Mayet, Renaud Djabali, Benjamin Tricha, Maxime Herviou | **Musicien** Pascal Cuff

Groupe Tango Sumo, compagnie subventionnée par le Ministère de la culture /DRAC Bretagne, le Conseil Régional Bretagne, le Conseil Général du Finistère, les villes de Morlaix et St Martin des Champs.



MME PINCEAU DANSE EN FAMILLE

Jasmine Morand (CH)

Sam 27 avril
10h à 12h

Delémont,
Halle
de gymnastique
du Collège

Durée 2h

Tarif 10.- (un adulte +
un enfant)

Âge 4 à 6 ans

Inscription

+41 (0)32 422 50 22

ccrd@ccrd.ch www.ccrd.ch

Jeune public /

Atelier parent – enfant

Un atelier pour partir en famille à la découverte de la danse et de l'expression corporelle.

Madame Pinceau nous invite à peindre non seulement avec les mains, mais aussi avec tout le corps! La danse sera guidée par des dessins imaginaires et leurs tracés déployés dans l'espace. Ou encore s'inspirera des peintures de Kandinsky, Picasso et autres grands Maîtres pour s'immerger dans le monde des formes et volumes. En parallèle, une approche du travail à deux et du contact sera développée.

Prendre avec soi un pinceau grand et bien doux. L'atelier se terminera par quelques exercices de yoga.

Jasmine Morand a étudié la danse classique et s'est formée ensuite en danse contemporaine à Rotterdam. En 2007 elle fonde la Cie Prototype Status à Vevey qui présente « Caso & Chaos » dans le cadre de la soirée « Pièces courtes » le 26 avril à Delémont.

→ www.prototype-status.ch



JUGGLING TAP'N JAZZ

**Lukas Weiss et les SisterTap,
Sophie et Emilie Rupp (CH)**

**Sam 27 avril
20h30**

**Tavannes,
Le Royal**

Durée 2 x 45 min
Tarifs 20.-/15.-

Réservations
+41 (0)32 481 26 27
reservations@leroyal.ch

Claquettes

Du funky rhythm-tap américain aux claquettes légères en passant par la musique classique et jusqu'à l'alpine-tap inspiré des traditionnelles danses paysannes de Suisse centrale, tout trouve une juste place dans ce show de Lukas Weiss avec Emilie et Sophie Rupp, alias les SisterTap. Pour ces trois artistes tout est prétexte à la création, à la seule condition que leurs pas résonnent.

Lukas Weiss est biennois et un des innovateurs de la scène de claquettes européenne. En 1998, il a développé un solo de claquettes et jonglage. Il est également un des protagonistes du film documentaire «Bödälä – Dance the Rhythm». Sophie et Emilie Rupp viennent de Berne et présentent depuis des années de la danse de claquettes du plus haut niveau dans des shows et galas internationaux ainsi qu'à la télé.

→ www.lukasweiss.ch

→ www.sister-tap.ch

Danse Lukas Weiss, Sophie et Emilie Rupp



Fête de la Danse

UN SOLO

CCNFCB Joanne Leighton (FR)

Ven 3 mai
19h00

Belfort,
CCNFCB

Durée env 1h
Tarif 7€
(spectacle inclus dans
le Pass Fête de la Danse)

Réservations
+33 (0)3 84 58 44 88
infos@ccnfc-belfort.org

Danse contemporaine

Joanne Leighton a rencontré, à l'occasion d'« Exquisite Corpse », Jérôme Andrieu, l'un des interprètes les plus marquants du paysage chorégraphique français des quinze dernières années.

Cette première expérience a provoqué chez elle le désir de prolonger ces échanges artistiques et de créer pour et avec lui « Un Solo ». Cette pièce mettra en jeu les notions d'identité, et questionnera, par sa nature, la place de l'interprète dans la démarche chorégraphique en prenant appui, comme point de départ, sur la traduction en langage parlé de plusieurs danses emblématiques interprétées par Jérôme Andrieu avec une description en temps réel. Ce texte, considéré comme une partition, servira à la réalisation d'une « nouvelle » danse qui, à son tour, pourra être transposée. Néanmoins le désir de Joanne Leighton n'est pas de recréer l'œuvre originale mais plutôt de découvrir les nouveaux espaces ouverts par cette démarche

→ www.ccnfc-belfort.org

Chorégraphie, conception Joanne Leighton - Créé avec et dansé par Jérôme Andrieu | **Musique** Peter Crosbie | **Création lumières** Sylvie Mélis | **Production déléguée** Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort | **Coproduction** Le Granit, scène nationale de Belfort | (→ photo ci-dessous)

ATELIERS, COURS ET BAL DES VOISINS

Sam 4 mai
toute la journée

Belfort
CCNFCB

Tarif 7€
(gratuit pour les moins de 16 ans)
permet l'accès à tous les événements
organisés dans le cadre de la Fête
de la Danse en Suisse et à Belfort. Vendu
sur place le jour même, il ne fait pas
l'objet de prélocation.

Renseignements
+33 (0)3 84 58 44 88
infos@ccnfc-belfort.org

Tout public / Atelier

Samedi toute la journée, retrouvez les ateliers de danse au CCNFCB, proposés dans le cadre de la Fête de la danse à Belfort ! Les ateliers sont ouverts à tout-te-s (salsa, danse africaine, danse indienne, break dance ...). En soirée, le fameux Bal des Voisins sera animé par Joanne Leighton, ses invités et un Dj et vous profiterez des différentes petites chorégraphies qui vous seront apprises !

→ www.fetedeladanse.ch
→ www.ccnfc-belfort.org



Dates à réserver

CAMP DANSE

en collaboration avec la Coordination
Jeune Public

**Du 14 au
18 octobre**

Sornetan

Renseignement et inscription
www.jeunepublic.ch

Jeune public / Atelier

Rendez-vous des 9-15 ans, ce camp résidentiel au Centre de Sornetan permet de pratiquer différents styles de danse (contemporaine, africaine, urbaine, etc.), d'apprendre à raconter des histoires par le mouvement et d'inventer des danses avec les autres. La semaine se termine par une présentation publique à la Salle Chantemerle à Moutier.

3^{ème} du nom, le camp danse organisé en collaboration avec la Coordination Jeune Public est une des actions de médiation auprès du jeune public qui fait partie des activités d'éviDanse tout au long de l'année.

→ www.jeunepublic.ch



PARTENAIRES

Café du Soleil

Marché-Concours 14 | 2350 Saignelégier
T + 41 (0)32 951 16 88
www.cafe-du-soleil.ch

Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort CCNFCB

3, avenue de l'Espérance | 90000 Belfort
T + 33 (0) 3 84 58 44 88
www.ccnfc-belfort.org

Centre culturel de la Prévôté CCP

Rue Centrale 57c | 2740 Moutier
T + 41 (0)32 493 45 11
www.ccpmoutier.ch

Centre Culturel du District de Porrentruy CGDP

Hôtel Dieu | Grand Rue 5 | 2900 Porrentruy
T + 41 (0)32 466 92 19
www.cultureporrentruy.ch

Centre Culturel Régional de Delémont CCRD

Forum Saint-Georges
Route de Bâle 5 | CP 2047 | 2800 Delémont
T + 41 (0)32 422 50 22
www.ccrd.ch

Centre de Culture et de Loisirs CCL

Rue du Marché 6 | 2610 Saint-Imier
T + 41 (0)32 941 44 30
www.ccl-sti.ch

DANSE! association jurassienne pour la danse contemporaine

c/o Dominique Martinoli | Chemin du Coin 8
2504 Bienne | T + 41 (0)32 422 49 01
www.danse-ajdc.ch

Le Royal

Grand-Rue 28 | 2710 Tavannes
T + 41 (0)32 481 26 27
www.leroyal.ch

FINANCEURS



Aurélié, 20 ans,
lectrice du Quotidien Jurassien

20
ans

Le Quotidien
JURASSIEN

fête ses 20 ans en 2013
Soyez de la partie et bénéficiez de 20 semaines
de lecture à prix spécial.

Un événement,
une impression,
votre communication

Photo Roger Meier

6, route de Courroux
2800 Delémont
032 421 19 19
info@pressor.ch

27, rue du Midi
2740 Moutier
032 494 64 00
www.pressor.ch

PRESSOR
CENTRE D'IMPRESSION ET D'ARTS GRAPHIQUES

